



**ANEXO VII
FICHA POR ASIGNATURA
PARA EL PLAN DE LA TITULACIÓN
CURSO ACADÉMICO 2010/2011**

1.- DEFINICIÓN DE LA ASIGNATURA

Denominación **HISTORIA Y DIALECTOLOGÍA DEL ESPAÑOL** Código: **580005057**
 Análisis sincrónico de la lengua española. Análisis sincrónico y evolución diacrónica de los dialectos
 Descriptor **españoles.**
 Denominación (en inglés) ¹ **The history and dialect of the Spanish**
 Synchronic analysis of Spanish. Synchronic analysis and diachronic evolution
 Descriptor (en inglés) ¹ **of Spanish dialects.**
 Área de Conocimiento: **LENGUA ESPAÑOLA**
 Departamento: **FILOLOGÍA ESPAÑOLA Y SUS DIDÁCTICAS**
 Titulación: **FILOLOGÍA HISPÁNICA** Curso: **CUARTO**
¹ Para su inclusión en el Complemento Europeo al Título.

Créditos	Nº de Créditos	Nº de Grupos	Créditos Totales: 9	
Teóricos:		1	Cred. Teóricos:	6
Problemas:		1	Cred. Prácticos:	3
Laboratorio:				
Campo:				

2.- PROFESORES DE LA ASIGNATURA.

ASIGNACIÓN DE CRÉDITOS		CRÉDITOS / GRUPOS *						
Nombre del Profesor.	Teoría	Grupo	Probl.	Grupo	Lab.	Grupo	Campo	Grupo
Coordinador:								
Prof.1: María Victoria Galloso Camacho	3	1	1.5					1
Prof.2:Pendiente de contratación	3	1	1.5					1
.....:								

* **Grupos:** Teoría: T₁, T₂.....T_n; Problemas: P₁, P₂.....P_n; Laboratorio: L₁, L₂.....L_n; Campo: C₁, C₂...C_n

3.- HORARIO.

Relación de los créditos que comprende la asignatura, tanto de teoría como de práctica y horario en la tabla siguiente:

NOMBRE DEL PROFESOR	María Victoria Galloso Camacho					
HORARIO 1º CUATRIMESTRE	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Período *
Teoría y Práctica:	10.30-12	10.30-12				Del 27/09 al 13/12
Prácticas Problemas:	10.30-12	10.30-12				Del 14/12 al 31/01
Prácticas Laboratorio:						

* **Período:** Indíquese las semanas (en fecha) que ocupan las prácticas.



Universidad de Huelva

NOMBRE DEL PROFESOR	Pendiente de contratación (C2)					
HORARIO 2º CUATRIMESTRE	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Período *
Teoría y Práctica:				10.30-12	10.30-12	Del 21/02 al 6/05
Prácticas Problemas:				10.30-12	10.30-12	Del 09/05 al 17/06
Prácticas Laboratorio:						

CALENDARIO PRÁCTICAS DE CAMPO	
Práctica 1:	
Práctica n:	

Repítase el cuadro por cada profesor de la asignatura.

TUTORÍAS 1º. CUATRIMESTRE	HORARIO				
Nombre del Profesor.	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
Coordinador:					
Prof.1: María Victoria Galloso Camacho	13.30-15	13.30-15	13.30-15		
Prof.2:					
.....:					

TUTORÍAS 2º CUATRIMESTRE	HORARIO				
Nombre del Profesor.	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
Coordinador:					
Prof.1: María Victoria Galloso Camacho	13.30-15	13.30-15	10-12		
Prof.2: PENDIENTE DE CONTRATACIÓN					
.....:					

4.- ESPACIOS.

TIPO (1)	ESPACIOS (2)
A	Aula (por confirmar)
B	Aula (por confirmar)

1. Tipo de Actividad: A.- Clases de teoría en aulas, B.- Clases prácticas de problemas o de seminarios en aulas, C.- Prácticas en aulas de informática, D.- Prácticas de Laboratorio, E.- Prácticas con salidas de campo, F.- Prácticas clínicas, G.- Prácticum de titulación.
2. Indicar cuáles son los Espacios donde se desarrollarán las actividades de esta asignatura y si son espacios gestionados por el Centro, por el Departamento, etc. En caso de tratarse de Espacios del Departamento indicar cuál en concreto. Indicar tipo: Aula, Aula de Informática, Taller, Laboratorio,.....



Universidad de Huelva

Vicerrectorado de
Ordenación Académica y
Profesorado

5.- PROGRAMA DE LA ASIGNATURA.

5.1.- METODOLOGÍA.

La asignatura se desarrollará, en su apartado de clases y actividades dirigidas por el profesor, sobre el formato básico de 2/3 horas de clase semanales para los contenidos teóricos y prácticos (que en el estudio de la Lengua Española son difícilmente separables). El alumnado dispondrá asimismo de unas tutorías generales a lo largo del curso. Por último, junto con otros sistemas de evaluación existirá un control regular de trabajos obligatorios

5.2.- EVALUACIÓN Y CALIFICACIÓN.

Evaluación global e implicación del alumnado. La asistencia a clase, la participación, la implicación y correcto desarrollo del trabajo previsto puntuará con un total del 5% de la asignatura.

Preparación y exposición de lecturas: una vez realizadas las lecturas, el alumno realizará un control con el profesor. La calificación será apto o no apto, considerándose como requisito para aprobar la asignatura.

Trabajos prácticos: El alumnado realizará los trabajos breves. La puntuación se hará sobre escala de 10 puntos. La nota resultante supondrá un 15% de la calificación global.

Exámenes: Al final del cuatrimestre se realizará una prueba escrita. La prueba durará 2 horas y se puntuará sobre escala de 10. Este ejercicio aportará un 40% de la calificación global en cada caso, hasta un total del 80% de la asignatura.

Evaluación en la convocatoria de septiembre: Prueba escrita supondrá el 80% de la evaluación final. Por asistencia el 5%, en caso de haber asistido, por trabajos el 15 % en caso de haberlos realizado.

5.3.- PROGRAMA.

Temario

HISTORIA DEL ESPAÑOL

Fonética general. Conceptos básicos de fonética histórica. El sistema fonológico del castellano medieval.
Evolución de las consonantes iniciales simples y agrupadas.
Evolución de las consonantes interiores simples, geminadas y agrupadas.
El sistema consonántico del español: sus transformaciones a lo largo de la Historia.
El sistema vocálico del latín y sus transformaciones internas. Sistemas latino vulgares y sistemas romances.
El vocalismo tónico latino y su evolución al castellano.
Evolución de las vocales átonas.

DIALECTOLOGÍA DEL ESPAÑOL

Panorámica general de la dialectología española.

Evolución de español en cada dialecto peninsular.
Dialectos del norte de la Península. Su pervivencia hoy.
Dialectos meridionales de la Península.
Dialectología andaluza.

Lecturas

Los textos que se trabajen en clase relacionados con la materia.

5.4.- BIBLIOGRAFÍA.

- ALMEIDA, M. Y C. DÍAZ ALAYÓN (1988), *El español de Canarias*, Santa Cruz de Tenerife.
- Alvar, Manuel (1991), *El español de las dos orillas*, Madrid, Mapfre.
- ALVAR, MANUEL (Dir.) (1996), *Manual de dialectología hispánica*, Barcelona, Ariel.
- ALVAR EZQUERRA, MANUEL (2000), *Tesoro léxico de las hablas andaluzas*, Madrid, Arco Libros.
- CATALÁN, DIEGO (1989), *El español. Orígenes de su diversidad*, Madrid, Paraninfo.
- CHAMBERS, J. K. Y PETER TRUDGILL (1994), *La dialectología*, Madrid, Visor Libros.
- CORRALES, CRISTÓBAL, DOLORES CORBELLA Y M^a. ÁNGELES ÁLVAREZ (1992), *Tesoro lexicográfico del español de Canarias*, Madrid.
- CUERVO, RUFINO JOSÉ (1954), *Apuntaciones críticas sobre el lenguaje bogotano*, Bogotá, ICC.
- FRAGO GRACIA, JUAN ANTONIO (1993), *Historia de las hablas andaluzas*, Madrid, Arco/Libros.
- FRAGO GRACIA, JUAN ANTONIO Y MARIANO FRANCO FIGUEROA (2001), *El español de América*, Servicio de Publicaciones Universidad de Cádiz.
- LE MEN, J. (2002), *Léxico del leonés actual*, León, Centro de Estudios e Investigación San Isidoro.
- LÓPEZ MORALES, HUMBERTO (1989), *Sociolingüística*, Madrid, Gredos.
- LORENZO RAMOS, ANTONIO (1976), *El habla de Los Silos*, Caja General de Ahorros de Santa Cruz de Tenerife.
- LORENZO, ANTONIO, MARCIAL MORERA Y GONZALO ORTEGA (1996), *Diccionario de canarismos*, La Laguna, Francisco Lemus Ed.
- LORENZO, ANTONIO, GONZALO ORTEGA *et al.* (1998), *El español en Canarias*, Consejería de Educación, Cultura y Deportes del Gobierno de Canarias.
- PÉREZ VIDAL, JOSÉ (1991), *Los portugueses en Canarias*, Cabildo Insular de Gran Canaria.
- PERL, MATHIAS Y AMIN SCHWEGLER (Eds.) (1998), *América negra: panorámica actual de los estudios lingüísticos sobre variedades hispanas, portuguesas y criollas*, Madrid, Iberoamericana.
- QUILIS, ANTONIO, MARGARITA CANTARERO, M^a JOSÉ ALBALÁ Y RAFAEL GUERRA (1985), *Los pronombres 'le', 'la', 'lo' y sus plurales en la lengua española hablada en Madrid*, Madrid, C.S.I.C.
- VIUDAS CAMARASA, ANTONIO (1980), *Diccionario extremeño*, Anejo n^o 1 Anuario de Estudios Filológicos: Universidad de Extremadura.
- ZIMMERMANN, KLAUS (Ed.) (1995), *Lenguas en contacto en Hispanoamérica*, Madrid, Iberoamericana.
- WOTJAK, GERD Y KLAUS ZIMMERMAN (1994), *Unidad y variación léxicas del español de América*, Iberoamericana, Madrid.

HISTORIA DE LA LENGUA

- ABAD, M., *El cambio de lengua en Orihuela. Estudio sociolingüístico-histórico del siglo XVII*, Murcia: Universidad de Murcia, 1994.
- ALARCOS LLORACH, E., *Fonología española*, 4^a ed., Madrid: Gredos, 1965.
- ALONSO, A., "Substratum y superstratum", en *Estudios lingüísticos. Temas españoles*, 3^a ed., Madrid: Gredos, 1967, págs. 259-271.
- *De la pronunciación medieval a la moderna en español*, I (2^a ed., Madrid, 1967), II (Madrid, 1969), III (en preparación).
- ALONSO, D., *La fragmentación fonética peninsular*, Supl. al vol. I de la *ELH*, Madrid, 1959 (Incluido en el tomo I de las *Obras completas*, Madrid: Gredos, 1972).
- ALONSO, M., *Diccionario medieval español. Desde las Glosas Emilianenses y Silenses (s. X) hasta el siglo XV*, 2 vols., Salamanca, 1986.
- ALVAR, M., *Textos hispánicos dialectales. Antología histórica*, 2 vols., Madrid: CSIC, 1960
- y POTTIER, B., *Morfología histórica del español*, Madrid: Gredos, 1983.
- ANDERSON, J. M., *Aspectos estructurales del cambio lingüístico*, Madrid: Gredos, 1977.
- ANTTILA, R., *An Introduction to Historical and Comparative Linguistics*, New York, 1972.
- ARIZA VIGUERA, M., *Manual de fonología histórica del español*, Madrid: Síntesis, 1989.
- BADIA, A. M., *Gramática histórica catalana*, Barcelona, 1951.
- BALDINGER, K., *La formación de los dominios lingüísticos en la Península Ibérica*, 2^a ed., Madrid: Gredos, 1972.
- BUSTOS GISBERT, E. *et al.*, *Práctica y teoría de la historia de la lengua española*, Madrid: Síntesis, 1993.
- BYNON, T., *Lingüística histórica*, Madrid: Gredos, 1981.

- CANO, R., *El español a través de los tiempos*, Madrid: Arco/Libros, 1988.
- CATALÁN, D., *Lingüística ibero-románica. Crítica retrospectiva*, Madrid: Gredos, 1974.
- CEJADOR Y FRAUCA, J., *Vocabulario medieval castellano*, New York, 1977.
- COMRIE, B., *Universales del lenguaje y tipología lingüística. Sintaxis y morfología*, Madrid: Gredos, 1988.
- COROMINAS, J. y PASCUAL, J. A., *Diccionario crítico etimológico castellano e hispánico*, 6 vols., Madrid: Gredos, 1980-1991.
- COSERIU, E., *Sincronía, diacronía e historia. El problema del cambio lingüístico*, Madrid, 1973.
- CUERVO, R. J., *Diccionario de construcción y régimen de la lengua castellana*, 2 vols. y varios fascículos, 2ª ed., Bogotá, desde 1953-1954.
- DELBECQUE, N., *Problèmes et méthodes de l'étude de la variation syntaxique. Le cas de la position du sujet en espagnol*, Louvain, 1987.
- ECHENIQUE, M. T., *Historia lingüística vasco-románica*, 2ª ed., Madrid: Paraninfo, 1987.
-- *Estudios lingüísticos vasco-románicos*, Madrid: Istmo, 1997.
- FONTÁN, A. y MOURE CASAS, A., *Antología del latín medieval. Introducción y textos*, Madrid: Gredos, 1987.
- GARCÍA DE DIEGO, V., *Gramática histórica española*, 3ª ed., Madrid: Gredos, 1970.
-- *Diccionario etimológico español e hispánico*, Madrid, 1954.
- GIFFORD, D. J. y HODCROFT, F. W., *Textos lingüísticos del medievo español*, Oxford, 1959.
- GIMENO, F., "Caracterización sociolingüística del *Libro de los primitivos privilegios de Alicante de Alfonso X el Sabio*", en *Studia historica in honorem V. Martínez Morellá*, Alicante, 1985, págs. 117-142.
-- *Dialectología y sociolingüística españolas*, 2ª ed., Alicante: Universidad de Alicante, 1993.
-- *Sociolingüística histórica (siglos X al XII)*, Madrid: Visor, 1995.
-- "Grafemática y sociolingüística histórica: A propósito del *Libro de los primitivos privilegios de Alicante*", en J. M. Blecha et al. (eds.), *Estudios de grafemática en el dominio hispano*, Salamanca: Universidad de Salamanca, 1998, págs. 123-133.
-- "La sustitución lingüística de las lenguas prerromanas por el latín", *Actas del IV Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española*, II; Logroño: Universidad de La Rioja, 1998, págs. 475-483.
-- y GIMENO, M. V., "Hacia un análisis cuantitativo del anglicismo léxico", en *Actas del XI Congreso Internacional de la ALFAL* (Las Palmas, 1996) (en prensa).
- GIMENO, M. V. y GIMENO, F., "A propósito del anglicismo léxico: cambio de código y calco léxico", en *Actas del X Congreso Internacional de la ALFAL*, I, México: UNAM, 1996, págs. 750-755.
- GONZÁLEZ OLLÉ, F., *Textos lingüísticos navarros*, Pamplona, 1970.
-- *Lengua y literatura española medievales. Textos y glosarios*, Barcelona, 1980.
- GRANDGENT, C. H., *Introducción al latín vulgar*, 4ª ed., Madrid, 1970.
- GUTIÉRREZ, J. y PASCUAL, J. A., "De cómo el castellano se convirtió en español", en A. García Simón (ed.), *Historia de una cultura. La singularidad de Castilla*, Valladolid: Junta de Castilla y León, 1995, págs. 319-368.
- HANSEN, F., *Gramática histórica de la lengua castellana*, Reimp., Paris, 1966.
- HERNÁNDEZ, M. R. y GIMENO, F., "Cap a una reconstrucció del vernacle del Baix Vinalopó i de l'Alacantí a finals del segle XIX", *A Sol Post*, 3 (1995), págs. 115-135.
- JAKOBSON, R., "Principes de phonologie historique", en N. S. Troubetzkoy, *Principes de phonologie*, Paris, 1964, págs. 315-336.
- JUNGEMANN, F. H., *La teoría del sustrato y los dialectos hispanoromances y gascones*, Madrid: Gredos, 1955.
- KENISTON, H., *The Syntax of Castilian Prose. The Sixteenth Century*, Chicago, 1937.
- LABOV, W., *Modelos sociolingüísticos*, Madrid: Cátedra, 1983.
-- *Principios del cambio lingüístico. I. Factores internos*, 2 vols., Madrid: Gredos, 1996.
- LAPESA, R., *Historia de la lengua española*, 9ª ed., Madrid: Gredos, 1986.
-- *Estudios de historia lingüística española*, Madrid: Paraninfo, 1984.
-- *El español moderno y contemporáneo. Estudios lingüísticos*, Barcelona: Crítica, 1996.
- LATHROP, T. A. (y colab. de J. Gutiérrez Cuadrado), *Curso de gramática histórica española*, Barcelona: Ariel, 1984.
- LAUSBERG, H., *Lingüística románica*, 2 vols., Madrid: Gredos, 1965-1966.
- LEHMANN, W. P., *Introducción a la lingüística histórica*, Madrid: Gredos, 1969.
- LLEAL, C., *La formación de las lenguas romances peninsulares*, Barcelona: Baranova, 1990.
- LLOYD, P. M., *Del latín al español. I: Fonología y morfología históricas de la lengua española*, Madrid: Gredos, 1993.
- MALMBERG, B., *Linguistique générale et romane*, The Hague: Mouton, 1973.
- MARCOS MARÍN, F., *Reforma y modernización del español. Ensayo de sociolingüística histórica*, Madrid: Cátedra, 1979.
-- (coord.), *Introducción plural a la Gramática histórica*, Madrid: Cincel, 1983.
- MARTÍ I CASTELL, J., *Gramàtica històrica. Problemes i mètodes*, València: Universitat de València, 1990.
- MARTINET, A., *Economía de los cambios fonéticos. Tratado de fonología diacrónica*, Madrid: Gredos, 1974.
- MAS, A., *La substitució lingüística del català (L'administració eclesiàstica d'Elx en l'edat moderna)*, Alacant: Diputació Provincial, 1994.
- MEILLET, A., *Introduction a l'étude comparative des langues indoeuropéennes*, 8ª ed., Paris, 1949.
- MENÉNDEZ PIDAL, R., *Manual de gramática histórica española*, 12ª ed., Madrid: Espasa-Calpe, 1966.
-- *Documentos lingüísticos de España. I. Reino de Castilla*, Reimp., Madrid: CSIC, 1966.
-- *Orígenes del español. Estado lingüístico de la Península Ibérica hasta el siglo XI*, 8ª ed., Madrid: Espasa-Calpe, 1976.

- *El idioma español en sus primeros tiempos*, 6º ed., Madrid: Espasa-Calpe, 1964.
- "Sevilla frente a Madrid. Algunas precisiones sobre el español de América", en D. Catalán (ed.), *Estructuralismo e historia. Miscelánea homenaje a A. Martinet*, III, Universidad de La Laguna, 1962, págs. 99-165.
- *Crestomatía del español medieval*, 2 vols., 2ª ed., Madrid: Gredos, 1971-1976.
- MEYER-LÜBKE, W., *Romanisches etimologisches Wörterbuch* (Heidelberg, 1911-1920), 3ª ed., 1930-1932.
- MICHELENA, L., *Fonética histórica vasca*, San Sebastián, 1964.
- MILLARES CARLO, A. (y colab. de J. M. Ruiz Asencio), *Tratado de paleografía española*, 3 vols., 3ª ed., Madrid, 1983.
- MOLL, F. DE B., *Gramàtica històrica catalana*, València: Universitat de València, 1991.
- MONTOYA, B., *Variació i desplaçament de llengües a Elda i a Oriola durant la Edat Moderna*, Alacant: Diputació Provincial, 1986.
- HERNÁNDEZ, M. y GIMENO, F., "Historical Sociolinguistics: A Current Trend of Research", *Catalan Review*, IX, 2 (1995), págs. 291-315.
- NARBONA JIMÉNEZ, A., "Para un repertorio bibliográfico básico de sintaxis histórica del español", *Alfinge*, 2 (1984), págs. 321-358; 3 (1985), págs. 277-279.
- NAVARRO TOMÁS, T., *Documentos lingüísticos del Alto Aragón*, Syracuse, N. Y., 1957.
- OTERO, C. P., *Evolución y revolución en romance. Mínima introducción a la fonología*, 2 vols., Barcelona: Seix Barral, 1971-1976.
- PENNY, R., *Gramática histórica del español*, Barcelona: Ariel, 1993.
- PENSADO RUIZ, C., *El orden histórico de los procesos fonológicos*, Salamanca: Universidad de Salamanca, 1983.
- *Cronología relativa del castellano*, Salamanca, 1984.
- R.A.E., *Diccionario histórico de la lengua española*, Madrid, desde 1960.
- RIDRUEJO ALONSO, E., *Las estructuras gramaticales desde el punto de vista histórico*, Madrid: Síntesis, 1989.
- SERÍS, H., *Bibliografía de la lingüística española*, Bogotá, 1964.
- STAAFF, E., *Étude sur l'ancien dialecte léonais d'après des chartes du XIIIe siècle*, Uppsala, 1907.
- TAGLIAVINI, C., *Orígenes de las lenguas neolatinas*, México: Fondo de Cultura Económica, 1973.
- URRUTIA CÁRDENAS, H. y ÁLVAREZ ÁLVAREZ, M., *Esquema de morfosintaxis histórica del español*, 2º ed., Bilbao: Universidad de Deusto, 1990.
- VÄÄNÄNEN, V., *Introducción al latín vulgar*, 2º ed., Madrid: Gredos, 1985.
- WEINREICH, U., LABOV, W. y HERZOG, M. I., "Empirical Foundations for a Theory of Language Change", en W. P. Lehmann y Y. Malkiel (eds.), *Directions for Historical Linguistics: A Symposium*, Austin, 1969, págs. 95-195.
- WRIGHT, R., *Latín tardío y romance temprano en España y la Francia carolingia*, Madrid: Gredos, 1989.
- "Status quaestionis: el estudio diacrónico del español", *Lingüística*, 5 (1993), págs. 77-126.